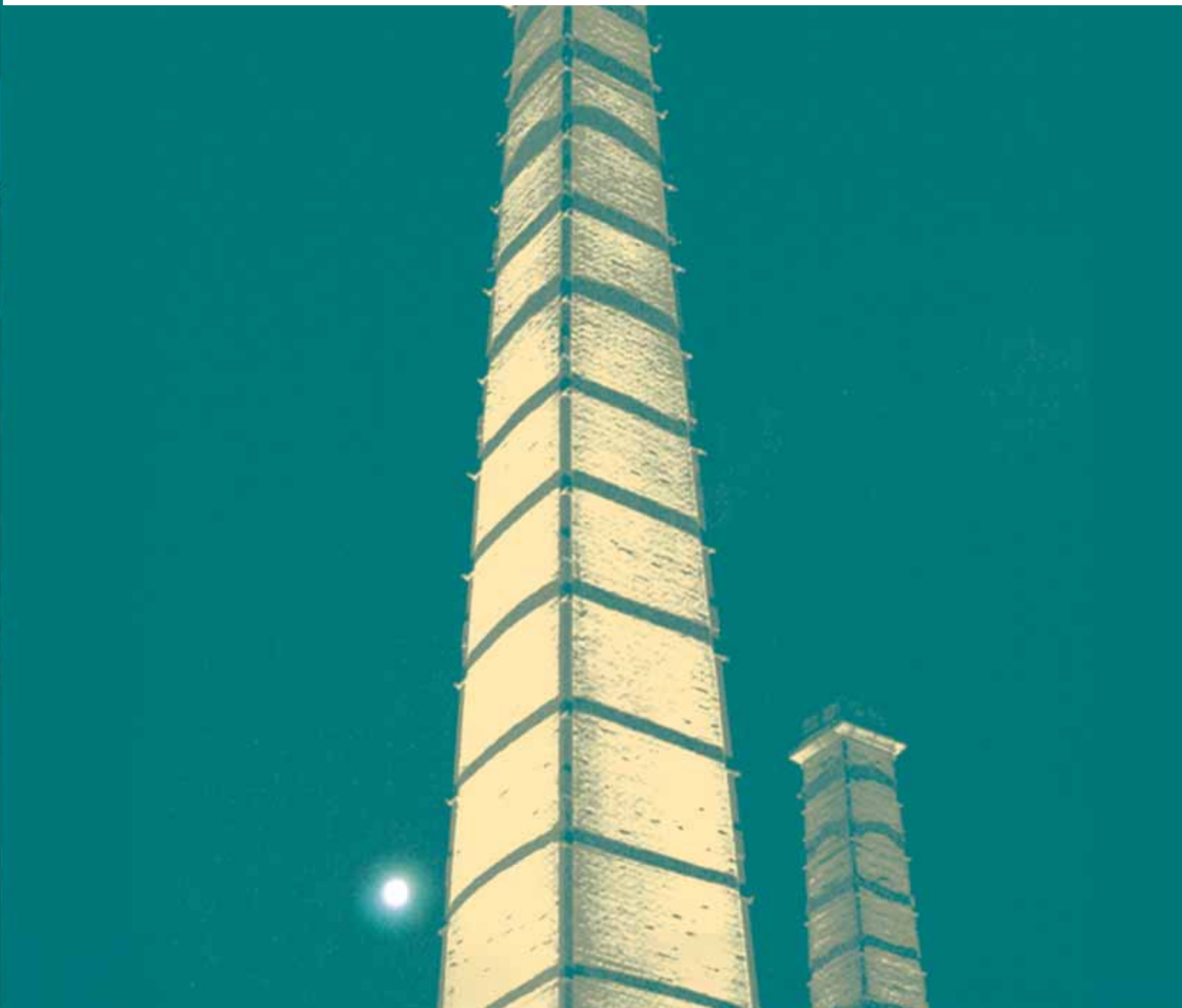


SERVOMOTEURS LINEAIRES ET QUART DE TOUR



>> SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES - 0,25-15 kN POUR VANNES A SIEGE	332-337
>> ACCESSOIRES SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES POUR VANNES A SIEGE	338
>> SERVOMOTEUR ELECTRIQUES LINEAIRES - 20-25 kN POUR VANNES A SIEGE	339
>> SERVOMOTEUR ELECTRIQUES LINEAIRES - 2,2 kN POUR VANNES A SIEGE	340
>> ACTIONNEURS PNEUMATIQUES LINEAIRES	341
>> ACCESSOIRES ACTIONNEURS PNEUMATIQUES LINEAIRES	342
>> SERVOMOTEURS ELECTRIQUES QUART DE TOUR	343-344
>> ACCESSOIRES SERVOMOTEURS ELECTRIQUES QUART DE TOUR	345



SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES - 0,25-0,6 kN POUR VANNES A SIEGE



		MC15/24	MC25/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	20	
PUISSANCE	kN	0,15	
COURSE	mm	9	
ALIMENTATION	Vac	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	2,5	
PROTECTION		IP 40	
SIGNAL DE COMMANDE		3 points 0/2 ... 10 Vdc 0/4 ... 20 mA	3 points
RACCORDEMENT ELECTRIQUE		câble de 1,5 m en 0,5 mm ² avec embouts sertis	



		MC55/24	MC55/230	MC55Y
DUREE DE COURSE ²⁾	s/mm	réglable 9 . 5*		
PUISSANCE	kN	0,6		
COURSE	mm	max. 20		
ALIMENTATION	Vac	24	230	24
ALIMENTATION	Vdc	24	-	24
FREQUENCE	Hz	50/60		
PUISSANCE ABSORBEE	VA	3	7	3
PROTECTION		IP 54 en fonctionnement automatique IP 30 en commande manuelle		
SIGNAL DE COMMANDE		3 points		0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc		
HYSTERESIS		0,3V		
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,06 mm		
RACCORDEMENT ELECTRIQUE		servomoteur avec borniers		

¹⁾ Préciser à la commande le type de tension :

1. Tension continue
2. Tension alternative

²⁾ course réglable, *préréglage usine



		MC55DL/24	MC55DL/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 9 . 5*	
PUISSANCE	kN	0,6	
COURSE	mm	max. 20	
ALIMENTATION	Vac	24	230
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	4,5	4,5
PROTECTION		IP 54 en fonctionnement automatique IP 30 en commande manuelle	
SIGNAL DE COMMANDE		3 points	
RESOLUTION		mécanique 0,06 mm	



		MC80DL/24	MC80DL/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 4 . 2*	
PUISSANCE	kN	0,8	
COURSE	mm	max. 20	
ALIMENTATION	Vac	24	230
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	6	12
PROTECTION		IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE		3 points	
RESOLUTION		mécanique 0,095 mm	

¹⁾ course réglable, *préréglage usine



SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES - 1,0-1,6 kN POUR VANNES A SIEGE



		MC100/24	MC100/230	MC103/24 ²⁾	MC103/230 ²⁾
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 12 . 9* . 4 . 1,9		réglable 12 . 9 . 4* . 1,9	
PUISSANCE	kN	1,0			
COURSE	mm	20			
ALIMENTATION	Vac	24	230	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	6	12	6	12
PROTECTION		IP 54			
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA			
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc			
HYSTERESIS		réglable 0,15V - 0,5V			
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,095 mm			



		MC160/24	MC160/230	MC163/24	MC163/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 6 . 4*			
PUISSANCE	kN	1,6			
COURSE	mm	max. 30			
ALIMENTATION	Vac	24	230	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	6	12	6	12
PROTECTION		IP 54			
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA			
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc			
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V			
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,05 mm			

Accessoires servomoteurs p.338

¹⁾ course réglable, *préréglage usine

²⁾ moteur utilisable pour une température de fluide jusqu'à 150°C

SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES - 1,6-2,5 kN POUR VANNES A SIEGE



		MC161/24	MC161/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 6 . 4*	
PUISSANCE	kN	1,6	
COURSE	mm	max. 14	
ALIMENTATION	Vac	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	6	12
PROTECTION		IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA	
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc	
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V	
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,05 mm	



		MC250/24	MC250/230	MC253/24	MC253/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 5 . 2,5*			
PUISSANCE	kN	2,5			
COURSE	mm	max. 60			
ALIMENTATION	Vac	24	230	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	max. 18	max. 25	max. 18	max. 25
PROTECTION		IP 54			
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA			
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc			
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V			
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,04 mm			

Accessoires servomoteurs p.338

¹⁾ course réglable, *préréglage usine



SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES - 4-5 kN POUR VANNES A SIEGE



		MC403/24	MC403/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 0,6 . 0,4*	
PUISSANCE	kN	4	
COURSE	mm	max. 60	
ALIMENTATION	Vac	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	max. 50	max. 63
PROTECTION		IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA	
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc	
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V	
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,12 mm	



		MC500/24	MC500/230	MC503/24	MC503/230
DUREE DE COURSE ¹⁾	s/mm	réglable 5 . 2,5*			
PUISSANCE	kN	5			
COURSE	mm	max. 60			
ALIMENTATION	Vac	24	230	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	max. 18	max. 25	max. 18	max. 25
PROTECTION		IP 54			
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA			
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc			
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V			
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,04 mm			

Accessoires servomoteurs p.338

¹⁾ course réglable, *préréglage usine



		MC1000/24	MC1000/230
DUREE DE COURSE	s/mm	1	
PUISSANCE	kN	10	
COURSE	mm	max. 60	
ALIMENTATION	Vac	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	max. 50	max. 63
PROTECTION		IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA	
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc	
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V	
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,05 mm	

		MC1003/24	MC1003/230	MC1503/24	MC1503/230
DUREE DE COURSE	s/mm	1		2	
PUISSANCE	kN	10		15	
COURSE	mm	max. 80			
ALIMENTATION	Vac	24	230	24	230
ALIMENTATION	Vdc	24	-	24	-
FREQUENCE	Hz	50/60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	max. 50	max. 63	max. 50	max. 63
PROTECTION		IP 54			
SIGNAL DE COMMANDE		réglable 3 points : 0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc, 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA			
SIGNAL DE SORTIE		0 ... 10 Vdc			
HYSTERESIS		réglable 0,05V - 0,15V - 0,3V - 0,5V			
RESOLUTION		électrique 0,04 Vdc mécanique 0,05 mm			



ACCESSOIRES SERVOMOTEURS ELECTRIQUES LINEAIRES POUR VANNES A SIEGE

SERVOMOTEURS	MC55/24 MC55/230 MC55Y	MC80DL	MC100 MC103	MC160 MC161 MC163	MC250/MC500 MC253/MC503 MC403	MC1000 MC1003 MC1503
ZA70	ND	•	ND	ND	ND	ND
2 contacts auxiliaires pour le signal de position de fin de course, libres de potentiel						
ZA71	ND	ND	•	•	•	•
2 contacts auxiliaires libres de potentiel, réglables						
ZA72	ND	•	•	•	•	•
Indice de protection IP 65						
ZA75	•	•	•	•	•	•
Tension spéciale 115 Vac						
ZA76	ND	ND	•	•	•	•
Signal de sortie X = 0 ... 20 mA ou 4 ... 20 mA						

SERVOMOTEURS POUR VANNES A SIEGE DE DIVERS FABRICANTS

SERVOMOTEURS	FABRICANTS DE VANNES
MC25	Controlli, Heimeier, Honeywell, Landis & Staefa, Siemens
MC55	ARI, Carraro, Cazzaniga, Controlli, TGL-Standard
MC103	ARI, Carraro, Cazzaniga, Controlli, Landis & Staefa, Ontrol, Osby, Siemens, TAC, TGL-Standard
MC163	ARI, Carraro, Cazzaniga, Controlli, Danfoss, Landis & Staefa, Ontrol, Osby, Satchwell, Sauter, Siemens, TAC, TGL-Standard
MC253	ARI, Danfoss, Flowserve, Hegro, Honeywell, Landis & Staefa, Ontrol, Osby, Satchwell, Sauter, Siemens, TGL-Standard
MC403	ARI, Danfoss, Flowserve, Hegro, Honeywell, Landis & Staefa, Satchwell, Sauter, Siemens, TGL-Standard
MC503	ARI, Danfoss, Flowserve, Hegro, Honeywell, Landis & Staefa, Sauter, Satchwell, Siemens, TGL-Standard
MC1003	ARI, Flowserve, Honeywell, Sauter, TGL-Standard
MC1503	Flowserve, Honeywell, TGL-Standard

- motorisation d'autres fabricants sur demande, nous consulter pour la liste des prix -
ND : non disponible

SERVOMOTEUR ELECTRIQUE LINEAIRE - 20-25 kN POUR VANNES A SIEGE



		M300-20 kN		M300Y-20 kN	
DUREE DE COURSE ¹⁾ 50 Hz	s/mm	2,4	1,2	2,4	1,2
PUISSANCE	kN	20			
COURSE	mm	max. 90			
ALIMENTATION	Vac	230			
FREQUENCE	Hz	50 ou 60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	170	240	190	260
PROTECTION		IP 65			

		M300-25 kN		M300Y-25 kN	
DUREE DE COURSE ¹⁾ 50 Hz	s/mm	2,4	1,2	2,4	1,2
PUISSANCE	kN	25			
COURSE	mm	max. 90			
ALIMENTATION	Vac	230			
FREQUENCE	Hz	50 ou 60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	170	240	190	260
PROTECTION		IP 65			

Servomoteur avec signal d'entrée Y = 0/2 ... 10 Vdc, 0/4 ... 20mA
et signal de sortie X = 0/2 ... 10 Vdc, 0/4 ... 20 mA
(à préciser à la commande)

ACCESSOIRES

SERVOMOTEURS	M300-20 kN	M300Y-20 kN	M300-25 kN	M300Y-25 kN
ZA64	•	•	•	•
Potentiomètre 100Ω, 200Ω, 500Ω - 1kΩ, 5kΩ, 10kΩ				
ZA65	•	•	•	•
Chauffage moteur 24 Vac, 115Vac, 230 Vac - 50/60 Hz				
ZA66	•	ND	•	ND
Indicateur de position électrique X = 0 ... 20 mA ou 4 ... 20 mA Tension 24 Vac				

¹⁾ précisez la durée de la course à la commande
ND : non disponible



SERVOMOTEUR ELECTRIQUE LINEAIRE - 2,2 kN POUR VANNES A SIEGE



		M2.2	M2.2Y
DUREE DE COURSE 50 Hz	s/mm	3	
DUREE DE RETOUR A ZERO	s/mm	0,3	
PUISSANCE	kN	2,2	
COURSE	mm	max. 30	
ALIMENTATION	Vac	230	24
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	24	
PROTECTION		IP 54	

		M2.3	M2.3Y
DUREE DE COURSE 50 Hz	s/mm	3	
DUREE DE RETOUR A ZERO	s/mm	0,3	
PUISSANCE	kN	2,2	
COURSE	mm	max. 40	
ALIMENTATION	Vac	230	24
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	24	
PROTECTION		IP 54	

Servomoteur avec signal d'entrée Y = 0/2 ... 10 Vdc, 0/4 ... 20mA
et signal de sortie X = 0/2 ... 10 Vdc, 0/4 ... 20 mA
(à préciser à la commande)

Fonction avec retour à zéro par manque de tension
Standard : vanne fermée par manque de courant
Option : vanne ouverte par manque de courant

ACCESSOIRES

ZA41

Potentiomètre : 200Ω, 1,10kΩ

ZA42

2 contacts auxiliaires libres de potentiel, réglables

ZA43

Tension spéciale 24 Vac, 50/60 Hz



PA-N160
PA-N280
PA-N540
PA-N1080
PA-N2160

Sens d'action : *sur demande, ressort ferme/ouvre*
 Raccordement à l'air : NPT ¹/₄ : PA-N160 et PA-N280
 NPT ¹/₂ : PA-N540
 NPT ³/₄ : PA-N1080 et PA-N2160

TYPE	SURFACE DE LA MEMBRANE cm ²	PRESSION DE POSITIONNEMENT MAX. bar	PLAGE DE RESSORT bar	FORCE DU RESSORT kN	COURSE mm					
					20	30	50	60	80	100
PA-N160	160	6	1,8 - 3,0	2,8	•	ND	ND	ND	ND	ND
PA-N280	280	6	2,5 - 3,2	7	•	ND	ND	ND	ND	ND
			1,8 - 2,5	5	ND	•	ND	ND	ND	ND
PA-N540	540	6	1,7 - 2,7	9	ND	•	ND	ND	ND	ND
			1,7 - 3,3	9	ND	ND	•	ND	ND	ND
			1,7 - 3,7	9	ND	ND	ND	•	ND	ND
PA-N1080	1080	6	1,5 - 2,4	16	ND	ND	ND	•	ND	ND
			1,5 - 2,7	16	ND	ND	ND	ND	•	ND
			1,5 - 3,0	16	ND	ND	ND	ND	ND	•
PA-N2160	2160	6	1,5 - 2,4	32	ND	ND	ND	•	ND	ND
			1,5 - 2,7	32	ND	ND	ND	ND	•	ND
			1,5 - 3,0	32	ND	ND	ND	ND	ND	•

ND : non disponible

Accessoires servomoteurs p.342



ACCESSOIRES

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES LINEAIRES

ZA11

Commande manuelle

PA-N160

PA-N280

PA-N540

PA-N1080

PA-N2160

REGULATEURS DE POSITIONS

ZA12	Pneumatique	avec manomètre	EIP 300		
ZA13	Pneumatique	sans manomètre	2750		
ZA14	Electro-pneumatique	sans manomètre	2750E	signal d'entrée	4 ... 20 mA
ZA15	Electro-pneumatique	avec manomètre	SIPART-PS2	signal d'entrée	4 ... 20 mA
ZA16	Electro-pneumatique	avec manomètre	SIPART-PS2-Ex	signal d'entrée	4 ... 20 mA
ZA17	Electro-pneumatique	avec manomètre	SIPART-PS2	signal d'entrée	4 ... 20 mA
ZA18	Electro-pneumatique	avec manomètre	SIPART-PS2-Ex	signal d'entrée	4 ... 20 mA

ZA19

Filtre à air avec réducteur . G 1/4 avec manomètre EAW 3000

ZA20

Filtre à air avec réducteur . G 1/2 avec manomètre EAW 4000

ZA21

Vanne de fermeture impérative G 1/4 EIL 201 F02

ZA22

Booster G 1/4 EIL 100 F02
G 3/8 EIL 100 F03

ZA23

Vanne magnétique 3/2 voies
230 Vac . 50 Hz G 1/4
G 1/2

ZA24

Vanne magnétique 3/2 voies
230 Vac . 50 Hz ou 24 Vdc G 1/4 6014

ZA25

Vanne d'échappement rapide G 1/2 4050306

ZA26

Réducteur d'entrée d'air G 1/4 ID 106123
G 1/2 ID 106124

ZA27

Fin de course 3 SE 2120-1E 1 pièce
2 pièces

montage et réglage compris



		M106		MC106Y	
DUREE DE COURSE ¹⁾ 50 Hz / 90°	s	130	150	80*	
COUPLE DE ROTATION	Nm	6			
ALIMENTATION	Vac	230	24		
FREQUENCE	Hz	50/60			
PUISSANCE ABSORBEE	VA	3,5	3		
PROTECTION		IP 43			
SIGNAL DE COMMANDE		3 points	0 ... 10 Vdc, 2 ... 10 Vdc		
SIGNAL DE SORTIE		-	0 ... 10 Vdc		
RACCORDEMENT ELECTRIQUE		câble de 1,5 m en 0,7 mm ² avec embouts sertis		câble de 1,5 m en 0,5 mm ² avec embouts sertis	



		M125	
DUREE DE COURSE 50 Hz / 90°	s	130	
COUPLE DE ROTATION	Nm	25	
ALIMENTATION	Vac	230	
FREQUENCE	Hz	50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	6,5	
PROTECTION		IP 43	
SIGNAL DE COMMANDE		3 points	



		M135	
DUREE DE COURSE ²⁾ 50 Hz / 90°	s	I = 130	II = 70
COUPLE DE ROTATION	Nm	35	15
ALIMENTATION	Vac	230	
FREQUENCE	Hz	50 ou 60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA	9	
PROTECTION		IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE		3 points	

¹⁾ course réglable, *préréglage usine

²⁾ précisez la durée de la course à la commande



SERVOMOTEURS ELECTRIQUES QUART DE TOUR

50-80 Nm



			M140	
DUREE DE COURSE 50 Hz / 90°	s		10	
COUPLE DE ROTATION	Nm		50	
ALIMENTATION	Vac		230	
FREQUENCE	Hz		50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA		55	
PROTECTION			IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE			3 points	



			M150	
DUREE DE COURSE ¹⁾ 50 Hz / 90°	s		I = 130	II = 70
COUPLE DE ROTATION	Nm		50	40
ALIMENTATION	Vac		230	
FREQUENCE	Hz		50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA		12	
PROTECTION			IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE			3 points	



			M180	
DUREE DE COURSE ¹⁾ 50 Hz / 90°	s		I = 130	II = 70
COUPLE DE ROTATION	Nm		80	
ALIMENTATION	Vac		230	
FREQUENCE	Hz		50/60	
PUISSANCE ABSORBEE	VA		26	
PROTECTION			IP 54	
SIGNAL DE COMMANDE			3 points	

¹⁾ précisez la durée de la course à la commande



ACCESSOIRES

SERVOMOTEURS	M106	M125	M135	M140	M150	M180
ZA30 Tension 24 Vac	•	•	•	•	•	•
ZA32 2 contacts auxiliaires libres de potentiel, réglables	ND	•	•	•	•	•
ZA33 Potentiomètre avec accessoires de montage 200Ω, 1, 10kΩ	ND	•	•	•	•	•
ZA35 Indice de protection IP 65 Entrée de câble par presse-étoupe anti-traction	ND	ND	•	•	•	•
ZA38 Chauffage moteur 24 Vac, 230 Vac - 50 Hz	ND	ND	•	•	•	•

ND : non disponible